

eico

Spiskåpa 792-12
Emhætte 792-10/B
Kjøkkenhette 792-10/B

SV Bruksanvisning

Säkerhetsföreskrifter	3
Installation	4
Injustering av spjäll	8
Användning	10
Service och garanti	11

DA Betjeningsvejledning

Sikkerhedsforskrifter	12
Installation	13
Justering af spjæld.	17
Betjening	19
Service og garanti	20

NO Bruksanvisning

Sikkerhetsforskrifter	21
Installasjon	22
Tilpasning av spjeldet	26
Bruk	28
Service og garanti	29

Läs noga igenom denna bruks- och monteringsanvisning, i synnerhet säkerhetsföreskrifterna, innan du installerar och börjar använda produkten.

Spara bruksanvisningen för senare användning eller till den som eventuellt övertar produkten efter dig.

Gör produkten strömlös innan all form av rengöring och skötsel.

§ Avledning av utblåsningsluften skall utföras i enlighet med föreskrifter utfärdade av berörd myndighet.

§ Utblåsningsluften får inte ledas in i rökkanal som används för avledning av rökgaser från t ex gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Avståndet mellan spis/gasspis och produkt måste vara minst 65 cm. Om högre monteringshöjd rekommenderas av gasspisens tillverkare ska hänsyn tas till detta.

§ För att undvika att fara uppstår ska fast installation, utbyte av sladdställ eller annan typ av anslutning utföras av behörig fackman.

§ Att flambra under produkten är inte tillåtet.

§ Tillräckligt med luft måste tillföras rummet när produkten används samtidigt med produkter som använder annan energi än el-energi, t ex gasspis, gas- eller braskaminer, ved- eller oljepannor etc.

§ Produkten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de informeras om hur produkten är avsedd att användas.

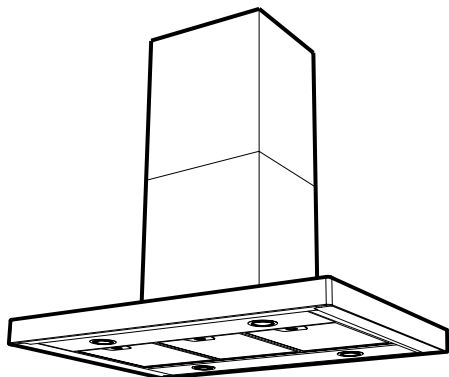
§ Barn skall inte leka med produkten. Rengöring och underhåll av produkten skall inte utföras av barn utan tillsyn.

§ Åtkomliga delar av produkten kan bli heta i samband med matlagning.

§ Risken för brandspridning ökar om inte rengöring sker så ofta som anges.

INSTALLATION

Spiskåpan är avsedd för frihängande montering. Spiskåpan har motordrivet spjäll, LED-belysning och metalltrådsfilter. Installation, användning, skötsel, underhåll mm framgår av denna anvisning.



TEKNISKA UPPGIFTER

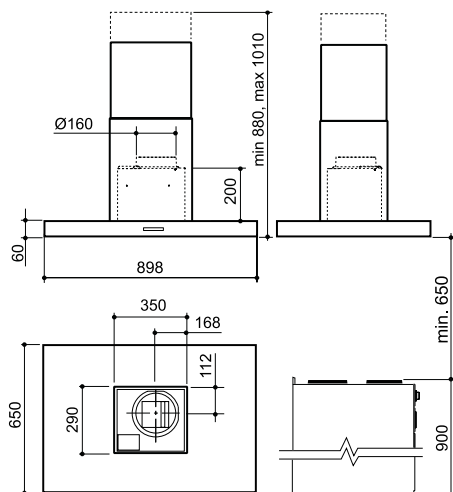


Fig. 1

Bredd	60 och 90 cm
Övriga mått	se Fig. 1
Elektrisk anslutning	230 V ~ med skyddsjord.

Max anslutningseffekt för styrledare 900 W vid 230 V

Belysning LED 4 x 2 W

INSTALLATION

Monteringsdetaljer, skruvar för uppfästning mm levereras med spiskåpan.

Elektrisk installation

Spiskåpan levereras med sladd och jordad stickpropp för anslutning till jordat vägguttag, samt styrledare för anslutning till extern enhet.

Vid montering med en förlängd övre skorstensdel, ta hänsyn till detta vid placering av uttag.

Kopplingsbox och vägguttag ska vara åtkomliga efter installation.

Adapter för stickkontakt

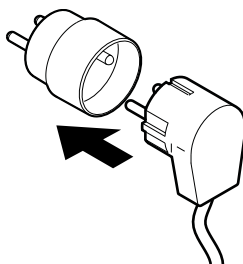


Fig. 2

En adapter är monterad på stickkontakten. Vid användning på andra marknader än i Danmark ska adaptern avlägsnas innan kåpan ansluts till nätet, Fig. 2.

Byte av spjälllucka

Om spiskåpan ska monteras i kök där det finns separat grundflödesventilation ska den förses med tätslutande spjälllucka. Byt spjälllucka innan spiskåpan monteras, se separat anvisning.

Installationskomponenter

A	1 st	Borrschablon
B	1 st	Stomme
C	4 st	Skrubar 6 x 75
D	4 st	Pluggar Ø 10 x 60
E	4 st	Skrubar 3,5 x 4,5
F	4 st	Skrubar M6 x 8,8
H	1 st	Skruv 4,2 x 32
L	1 st	Plugg 5,5 x 35
J	1 st	Tätslutande spjällucka

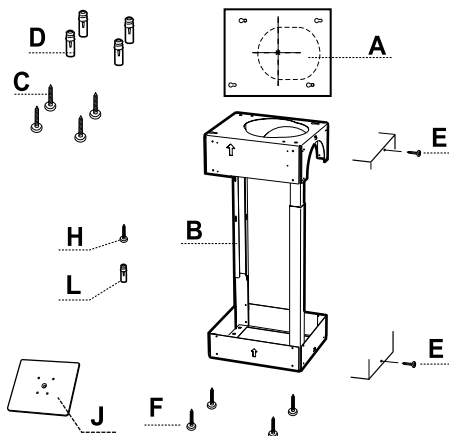


Fig. 3

Märkning i tak före uppmontering

Obs!

Max totalhöjd, avstånd mellan spiskåpan nedre kant och skorstenens övre, se måtskiss Fig. 1. Vid montering med en förlängd övre skorstensdel, se måttuppgifter för denna.

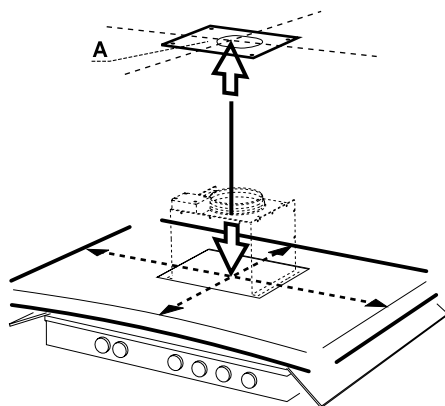


Fig. 4

Skydda spishällen med en bit kartong från emballaget, Fig. 4. Placera spiskåpan på spishällen. Se till att den vilar plant med filtren mot underlaget.

Obs!

Undvik att någon del av produkten sticker ut framför spishällens framkant, annars finns risk att slå i huvudet vid användande.

Använd ett lod för att i taket markera mitten av spiskåpan. Placera centrum av den medföljande bormmallen A, Fig. 4, mot markeringen i taket så att spiskåpan hamnar i önskat läge.

Obs!

Vänd bormmallen så att pilen pekar i samma riktning som spiskåpan front.

Märk ut mallens skruvhål, A, och anslutning till frånluftskanal. Borra hål i centrum på samtliga uppmärkta skruvhål. Kontrollera det uppfästningsalternativ som är aktuellt och anpassa hålen för skruv/plugg eller skruv, mutter och bricka. Om medlevererad plugg ska användas, borra 6 mm hål. Placera väggpluggar D i hålen. Kontrollera att skruv och plugg som används är avsedd för materialet i taket. Ta hål för anslutning av frånluft. Skruva fast skruvar C i de förborrade hålen till nyckelhålsfästena så att de sticker ut några mm, Fig. 6.

Kontrollera att kanalanslutning och elektrisk anslutning blir genomförbar även efter det att stommen monterats i taket.

Montering

Justering av höjd på stomme

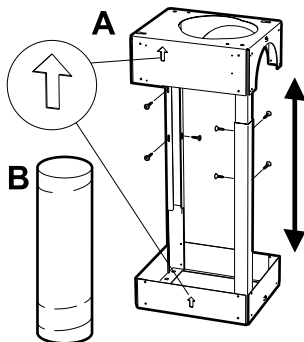


Fig. 5

Justera höjden på stommen anpassat till takhöjd och spiskåpens monteringshöjd. Mät den totala takhöjden. Dra ifrån måtten på spishöjd, monteringshöjd och chassiets mått, se måttbild Fig. 1.

Mått på stomme = Total takhöjd - spishöjd - monteringshöjd - chassiets höjd.

Vid höjjustering av stomme, skruva ur skruvarna, (8 st) Fig. 5A. Justera höjd på stommen och lås genom att skruva tillbaka skruvarna. Det kan vara nödvändigt att flytta skruvarna till annan håltagning.

Justering av längd på slang/rör för anslutning till frånluftkanal

Fig. 5B

Mät stommens injusterade längd. Dra ifrån måttet på anslutningslåda se måttbild, Fig. 1.

Längd på slang/rör = Mått på stomme - 235 mm.

Montering av skorstenstrummor

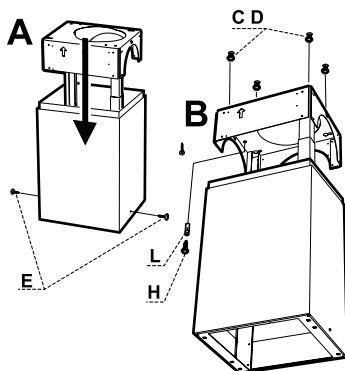


Fig. 6

Ställ den injusterade stommen på golvet eller på ett bord som skyddats med en bit kartong från emballaget.

För ned de två trummorna på stommen.

Skruva fast den yttre trumman i stommen med skruvar E, Fig. 6A.

Montering i tak

Lyft upp stommen och passa in nyckelhålen till de fyra skruvarna D, Fig. 6, som monterats i taket/förlängningsdelen.

Sätt stommen i läge och dra fast skruvarna. Lås fast med den femte skruven H, Fig. 6.

Obs!

Vrid stommen så att pilen är på samma sida som spiskåpens front.

Montering i stomme

Ta bort fettfilter Fig. 15.

Längd på anslutnings slang/rör anpassas efter stommens höjd, anslutning i tak samt höjd på anslutningslåda (235 mm).

Montera anslutningsslangen/röret på spiskåpens utluftsstos.

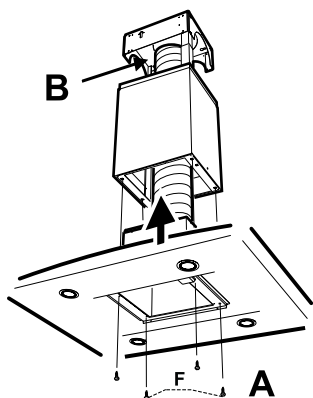


Fig. 7

Trä upp slangen/röret, kabel för elektrisk anslutning och spiskåpan i stommen och skruva fast chassiet med skruvar F, Fig. 7A. Sätt tillbaka fettfilter.

Anslut slang/rör till frånluftkanalen i taket, Fig. 7B.

Anslutning till frånluftkanal

Anslut spiskåpan med rör eller slang $\varnothing 160$ mm. Är anslutningen $\varnothing 125$ mm måste reduceringsstos användas.

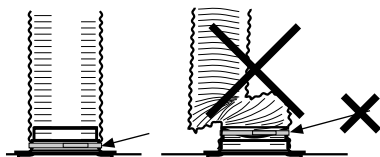


Fig. 8

Obs!

Vid montering med anslutningsslang, måste slangen monteras sträckt närmast anslutningen, Fig. 8.

Montering av övre skorstenstrumma

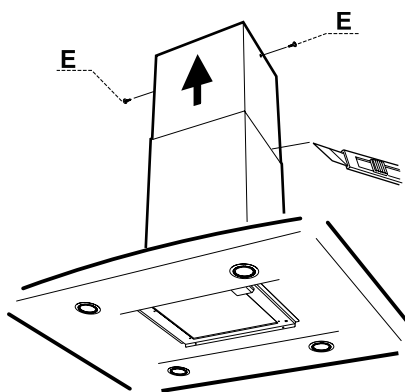


Fig. 9

Dra upp den övre skorstenstrumman och skruva fast med skruvar E, Fig. 9.

Borttagning av skyddsplast

Skär av skyddsplasten i skarven mellan övre och nedre trumman med en vass kniv eller rakblad, Fig. 9. Ta bort plasten från skorstenen.

SPJÄLLINSTÄLLNING

Justering av luftflöden görs med hjälp av spjället. Spjället blir åtkomligt för justering genom att ta bort filtret.

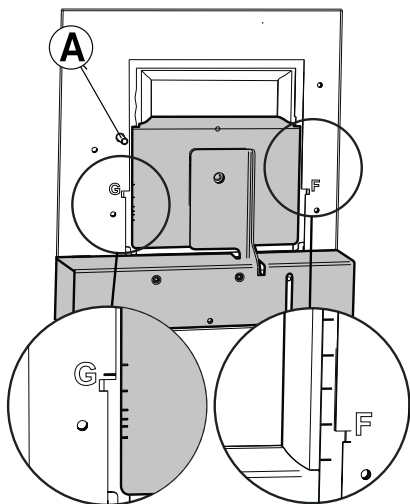


Fig. 10

Mätuttag

Mättrycket P_m mäts i mätuttaget, Fig. 10A. Med hjälp av mättrycket P_m och spjällets position kan luftmängden avläsas i injusteringsdiagram, där F1-F6 är forcerad ventilation och G1-G6 är grundventilation.

Om luftmängden måste förändras, läs av en ny spjällinställning från diagram och justera därefter spjällets position enligt nedanstående beskrivning.

Injustering av forcerad ventilation

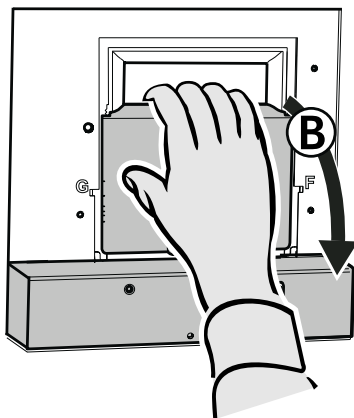


Fig. 11

Öppna spjällluckan, Fig. 11B.

Obs!

Hantera spjället försiktigt!

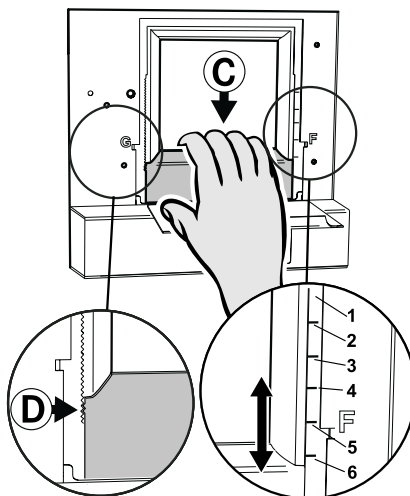


Fig. 12

Lossa forceringsluckan, Fig. 12C, genom att lyfta den från låstaggarna, Fig. 12D.

Obs!

Hantera forceringsluckan försiktigt, var noga med att inte bocka den.

För luckan till önskat läge. Markeringar för forceringsluckans läge, F1–F6, motsvarar värdena i diagrammet Forcerad ventilation, se Fig. 16 sidan 30.

Tryck fast forceringsluckan i låsningen, se till att det fastnar ordentligt.

Mät trycket Pm och kontrollera att önskat forceringsflöde erhålls. (Se diagram, Fig. 16 sidan 30.)

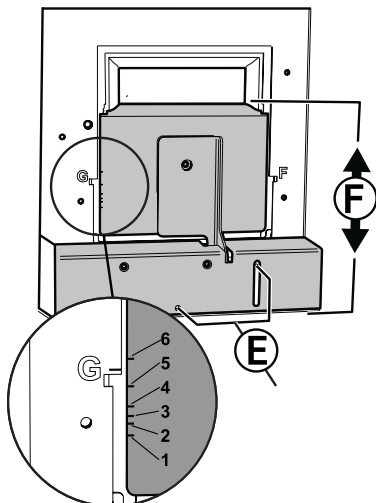
Injustering av grundventilation

Fig. 13

Justera grundventilationen med stängd spjällucka. Lossa skruvarna, Fig. 13E.

För spjälluckan, Fig. 13F, i önskat läge.

Obs!

Hantera spjället försiktigt.

Markeringarna för spjälluckans läge, G1 – G6, motsvarar värdena i diagrammet Grundventilation, se Fig. 17 sidan 31.

Lås fast spjälluckan med skruvarna, Fig. 13E.

Mät trycket Pm och kontrollera att önskat grundflöde erhålls. (Se diagram, Fig. 17 sidan 31.)

FUNKTION STRÖMBRYTARE

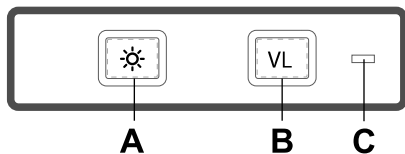


Fig. 14

- A. Belysning.
- B. Spjällfunktion. Tryck en gång för att öppna spjället. Indikeringslampan lyser när spjället är öppet.
- C. Indikeringslampa.

Spjället stängs automatiskt efter 60 minuter eller genom att trycka en andra gång på knappen B.

Låt gärna spjället vara öppet en stund före och efter matlagning, för att hindra att osprids i rummet.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Rengöring

Spiskåpan torkas av med våt trasa och diskmedel. Filtret ska rengöras 2 gånger per månad vid normal användning.

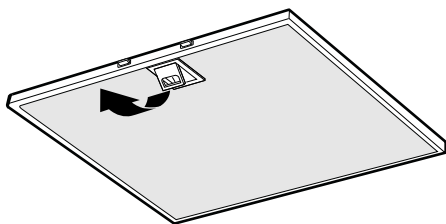


Fig. 15

Ta bort fettfilter genom att öppna snäppet, Fig. 15. Hantera filter försiktigt, var noga med att inte bocka dem.

Blötlägg filtret i varmt vatten blandat med diskmedel. Filtret kan även diskas i maskin.

Sätt tillbaka fettfilter efter rengöring, se till att de snäpper fast ordentligt.

Insidan av spiskåpan ska rengöras minst två gånger per år.

- Garanti enligt köplagen omfattar privat bruk.
- Garantiservice utförs inte på Eicos bekostnad utan föregående överenskommelse med Eico A/S.
- Service anmäler du på www.eico.dk
- Innan du kontakter kundtjänst, kontrollera om du kan hitta och korrigera felet själv genom att läsa bruksanvisningen noggrant.
- Observera att garantin inte gäller vid handhavandefel och/eller driftstopp som du själv kan avhjälpa, och att du då debiteras en avgift.
- En förlorad bruksanvisning går att beställa på nytt.

EMBALLAGE- OCH PRODUKTÅTERVINNING

Emballaget ska lämnas in på närmaste miljöstation för återvinning.



Symbolen anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Gennemlæs denne betjenings- og monteringsvejledning grundigt, især sikkerhedsforskrifterne, før du installerer og bruger produktet. Gem betjeningsvejledningen til senere brug, eller giv den videre, hvis en anden overtager produktet fra dig.

Afbryd altid strømmen til produktet før rengøring og pleje.

§ Udledning af udgangsluft skal ske i henhold til forskrifter fra respektive myndigheder.

§ Udgangsluften må ikke ledes ind i røgkanaler, som anvendes til udledning af røggas fra f. eks. gaskaminer, brændeovne eller oliefyr m.m.

§ Afstand mellem komfur/gaskomfur og produkt skal være mindst 65 cm. Hvis gaskomfurets producent anbefaler højere monteringsafstand skal dette respekteres.

§ For at undgå, at der opstår farer, skal faste installationer, udskiftning af ledning eller anden form for tilslutning udføres af en fagligt kyndig person.

§ Det er ikke tilladt at flambere under produktet.

§ Der skal være tilstrækkelig ventilation i rummet, når produktet anvendes sammen med produkter, som anvender anden energi en elektricitet, f. eks. gaskomfur, gasovn, brændeovn, oliefyr, m.m.

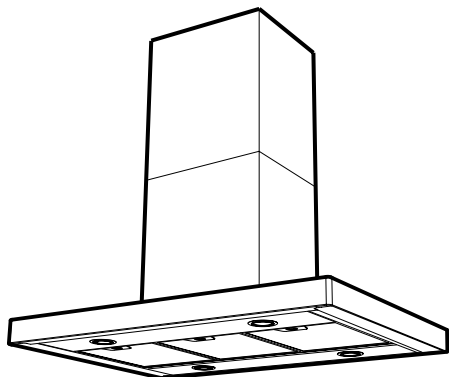
§ Produktet kan anvendes af børn fra 8 år, personer med nedsat mental, sensorisk eller fysisk funktion samt personer uden erfaring med og viden om produktet, hvis de informeres om, hvordan produktet skal anvendes.

§ Børn må ikke lege med produktet. Produktet må ikke rengøres eller vedligeholdes af børn uden opsyn.

§ Tilgængelige dele af produktet kan blive varme under madlavning.

§ Risikoen for brandspredning øges, hvis emhætten ikke rengøres som angivet.

Emhætten er beregnet til frithængende montering. Emhætten har motordrevet spjæld, LED-belysning og metaltrådsfilter. Installation, betjening, pleje, vedligeholdelse m.m. fremgår af denne vejledning.



TEKNISKE DATA

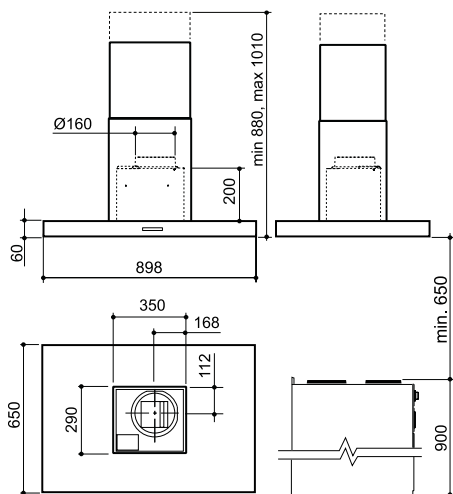


Fig. 1

Bredde	60 og 90 cm
Andre mål	se Fig. 1
Elektrisk tilslutning	230 V ~ med jordforbindelse.

Maks. tilslutnings-effekt for styrekabel 900 W ved 230 V

Belysning LED 4 x 4 W

INSTALLATION

Monteringsdele, skruer for montering m.m. følger med emhætten.

Elektrisk installation

Emhætten leveres med kabel og jordforbundet stik for tilslutning til jordforbundet stikkontakt samt styrekabel for tilslutning til ekstern enhed.

Ved montering med forlænget øvre skorstensdel tages der hensyn til dette ved placering af udtag.

Koblingsdåse og stikkontakt skal være tilgængelige efter installationen.

Konvertering adapter

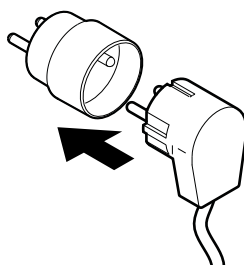


Fig. 2

Der er monteret en adapter på stikket. Ved anvendelse andre steder end i Danmark skal adapteren fjernes, før emhætten sluttes til elektricitetsnettet, Fig. 2.

Udskiftning af spjæld

Hvis emhætten skal monteres i et køkken, hvor der er separat grundflow-ventilation, skal den udstyres med tætsluttende spjæld. Udskift spjældet, før emhætten monteres, se separat vejledning.

Installationskomponenter

A	1 stk.	Boreskabelon
B	1 stk.	Ramme
C	4 stk.	Skruer 6 x 75
D	4 stk.	plugs Ø 10 x 60
E	4 stk.	Skruer 3,5 x 4,5
F	4 stk.	Skruer M6 x 8,8
H	1 stk.	Skruer 4,2 x 32
L	1 stk.	Rawlplug 5,5 x 35
J	1 stk.	Tætssluttende spjæld

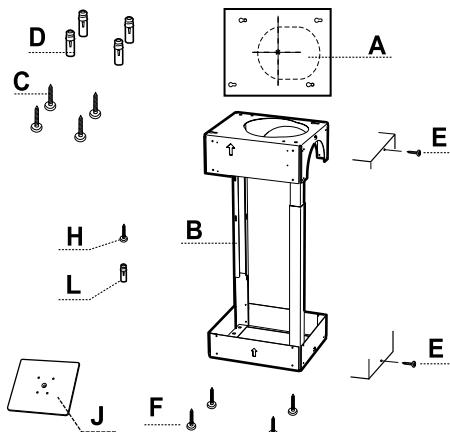


Fig. 3

Mærkning i loft inden montering

Obs!

Maks. totalhøjde, afstand mellem emhættens nedre kant og skorstenens øvre kant, se målskitse Fig. 1. Ved montering med forlænget øvre skorstensdel, se måloplysninger for denne.

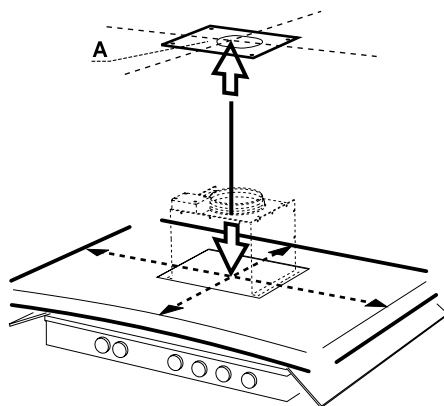


Fig. 4

Beskyt komfuret med karton fra emballagen, Fig. 4. Anbring emhætten på komfuret. Sørg for, at det hviler fladt med filterne mod underlaget.

Obs!

Undgå, at dele af produktet stikker ud over komfurets forkant, da der kan være risiko for at slå hovedet under brugen.

Benyt et lod for at markere midten af emhætten i loftet. Anbring midten af medfølgende boreskabelon A, Fig. 4, mod markeringen i loftet så emhætten er i ønsket position.

Obs!

Vend boreskabelonen så pilen peger i samme retning som emhættens forside.

Mærk skabelonens skruehuller, A, og tilslutning til udluftningskanal. Bor hul i centrum af samtlige markerede skruehuller. Check for relevant ophængning og tilpas huller til skruer/plugs eller skrue, møtrik og skive. Hvis de medfølgende rawlplugs skal anvendes bores huller på 6 mm. Anbring rawlplugs D i hullerne. Kontroller, at skruer og rawlplugs er beregnet til loftets materiale. Lav hul til tilslutning af udluftning. Skru skrue H i de forborede huller til nøglehulsbeslagene så de er nogle mm ude, Fig. 6 .

Check at kanaltilslutning og elektrisk tilslutning kan gennemføres også efter montering af rammen i loftet.

Montering

Justering af ramnehøjde

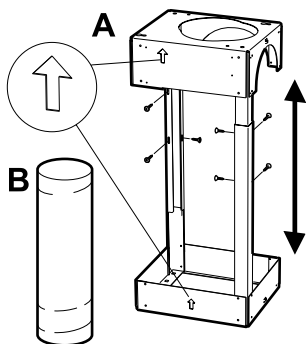


Fig. 5

Juster højden på rammen efter lofthøjde og emhættens monteringshøjde. Mål den totale lofthøjde. Træk komfurhøjden, monteringshøjden og rammen fra, se målskitse Fig. 1.

Mål på ramme = total lofthøjde - komfurhøjde - monteringshøjde - rammens højde.

Ved højdejustering af rammen skal skrue-
ne (8stk.=) Fig. 5A skrues ud. Juster højden
på rammen, og lås ved at skrue skrue-
ne tilbage. Det kan være nødvendigt at flytte
skrue-
ne til andet hul.

Justering af længde på slange/rør for tilslutning til udluftningskanal

Fig. 5B

Mål rammens indjusterede længde. Træk komfurhøjden, monteringshøjden og rammen fra, se målskitse, Fig. 1.

Længde på slange/rør = Mål på ramme - 235 mm.

Montering af skorstensenhed

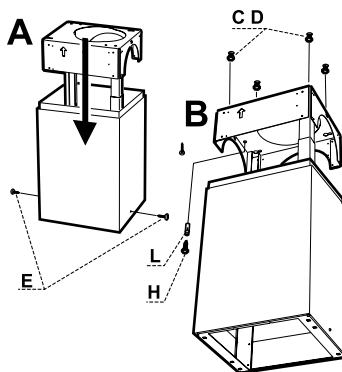


Fig. 6

Stil den justerede ramme på gulvet eller på et bord som beskyttes med et stykke karton fra emballagen.

Før de to tilslutninger ned på rammen.

Skrue den udvendige skorstensenhed fast i rammen med skrue-
ne E, Fig. 6A.

Montering i loft

Løft rammen op, og tilpas nøglehullerne til de fire skrue-
D, Fig. 6, som er monteret i loftet/forlænger-
delen.

Anbring rammen i position og spænd skrue-
ne. Lås med den femte skrue H, Fig. 6.

Obs!

Drej rammen så pilen er på samme side som emhættens forside.

Montering i ramme

Fjern fedtfilet Fig. 15.

Længde på tilslutnings-
slange/rør tilpasses til rammens højde, tilslutning i loft samt højde på tilslutning (235 mm).

Monter tilslutnings-
slange/rør på emhæt-
tens udgangs-
studs.

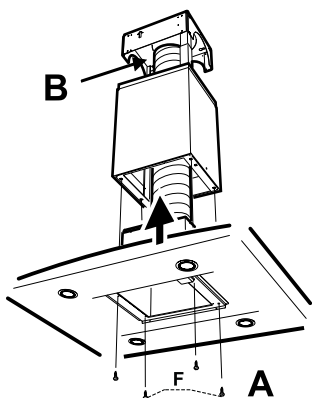


Fig. 7

Træk slange/rør, kabel for elektrisk tilslutning og emhætten op i rammen og fastspænd chassiset med skruer F, Fig. 7A.

Sæt fedtfilter i igen.

Tilslut slange/rør til udluftningskanalen i loftet, Fig. 7 B.

Tilslutning til udluftningskanal

Tilslut emhætten med rør eller slange $\varnothing 160$ mm. Er tilslutningen $\varnothing 125$ mm skal der anvendes adapterstuds.

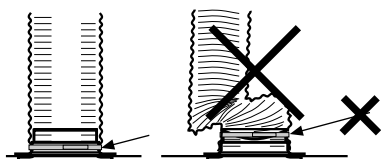


Fig. 8

Obs!

Ved montering med slange skal slangen monteres udstrakt nærmest tilslutningen, Fig. 8.

Montering af øvre skorstensenhed

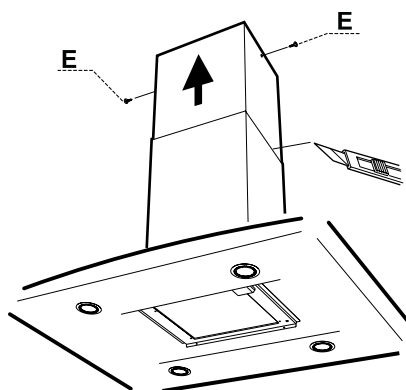


Fig. 9

Træk den øvre skorstensenhed op og fastspænd med skruer E, Fig. 9.

Aftagning af beskyttelsesplast

Skær beskyttelsesplast af i rillen mellem øvre og nedre skorstensenhed med en skarp kniv eller barberblad, Fig. 9. Fjern platen fra skorstenen.

SPJÆLDINDSTILLING

Justering af flow sker på spjældet. Spjældet bliver tilgængeligt for justering ved at fjerne filteret.

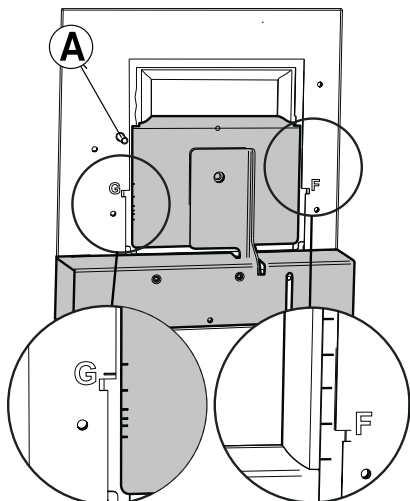


Fig. 10

Måleudtag

Måletrykket P_m måles ved måleudgangen, Fig. 10A. Ved hjælp af måletrykket P_m og spjældets position kan luftmængden aflæses i justeringsdiagrammet, hvor F1-F6 er forceret ventilation, og G1-G6 er grundventilation.

Hvis luftmængden skal forandres foretages en ny spjældindstilling ud fra diagrammerne, og derefter justeres spjældets position i henhold til nedenstående beskrivelse.

Justering af forceret ventilation

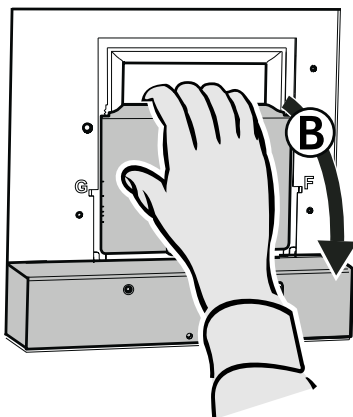


Fig. 11

Åbn spjældet, Fig. 11B.

Obs!

Spjældet håndteres forsigtigt!

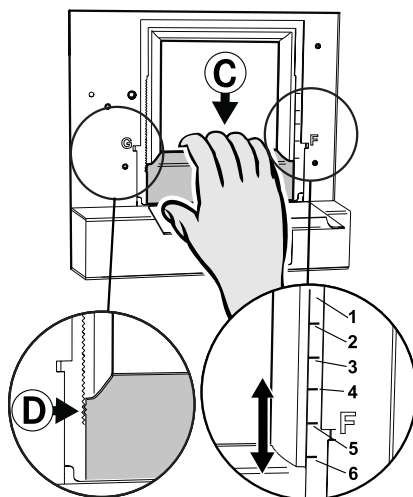


Fig. 12

Løsn forceringsklappen, Fig. 12C, ved at løfte den fra låsegrebene, Fig. 12D.

Obs!

Håndtér forceringsklappen forsigtigt, og undgå at bøje den.

Før klappen til ønsket position. Markeringerne for forceringsklappen tilstand, F1-F6, svarer til værdierne i diagrammet Forceret ventilation, se Fig. 16 side 30.

Tryk forceringsklappen fast i låsningen, og kontroller, at den sidder fast.

Mål trykket Pm og check at det ønskede flow er opnået. (Se diagram, Fig. 16 side 30.)

Justering af grundventilation

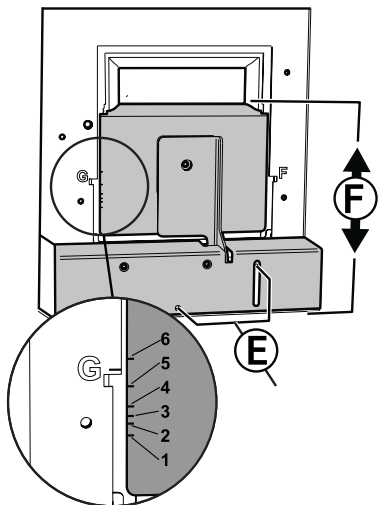


Fig. 13

Justér grundventilationen med lukket spjæld. Løsn skruerne, Fig. 13E.

Før spjældet, Fig. 13F, til ønsket position.

Obs!

Spjældet håndteres forsigtigt.

Markeringerne for spjældets position G1-G6 modsvarer værdierne i diagrammet Grundventilation, se Fig. 17 side 31.

Lås spjældet fast med skruerne, Fig. 13E.

Mål trykket Pm og check at det ønskede flow er opnået. (Se diagram, Fig. 17 side 31.)

FUNKTION STRØMAFBRYDER

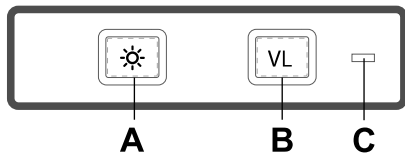


Fig. 14

- A. Belysning.
- B. Spjældfunktion. Tryk én gang for at åbne spjældet. Indikatorlampen lyser, når spjældet er åbent.
- C. Indikatorlampe.

Spjældet lukkes automatisk efter 60 minutter eller ved tryk igen på knappen B.

Lad gerne spjældet være åbent lidt tid før og efter madlavningen for at forhindre spredning af mados i rummet.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring

Emhætten tørres af med en fugtig klud og opvaskemiddel. Filteret skal rengøres 2 gange om måneden ved normal brug.

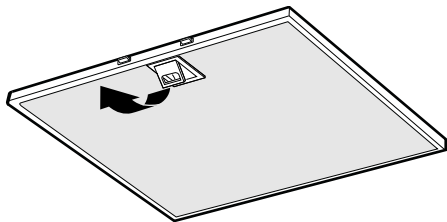


Fig. 15

Fjern fedtfilterne ved at åbne låsen, Fig. 15. Håndter filterne forsigtigt, og pas på ikke at bøje dem.

Læg filteret frit i varmt vand med opvaskemiddel. Filteret kan også vaskes i opvaskemaskine.

Monter fedtfilteret igen efter rengøring, sørg for, at det låser korrekt.

Emhætten skal rengøres indvendigt mindst to gange årligt.

- Garanti i henhold til købeloven dækker privat brug.
- Garantiservice udføres ikke på Eicos regning uden forudgående aftale med Eico A/S.
- Service anmeldes på www.eico.dk
- Find inden du kontakter kundeservice ud af, om du selv kan afhjælpe fejlen ved at læse brugsanvisningen omhyggeligt.
- Vær opmærksom på, at garantien ikke gælder ved besøg for at afhjælpe betjeningsfejl og/eller driftsstop m.m., som du selv kan afhjælpe, og at der i sådanne tilfælde opkræves normalt honorar.
- En bortkommet brugsanvisning kan rekvireres.

EMBALLAGE- OG PRODUKTGENBRUG

Emballagen skal afleveres på nærmeste genbrugsstation til genanvendelse.



Symbolet angiver, at produktet ikke må håndteres som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til genbrugsstation for genanvendelse af el- og elektronikkomponenter. Ved at sikre korrekt håndtering medvirker du til at forebygge eventuelle negative miljø- og sundhedseffekter, der kan opstå ved bortskaffelse som almindeligt affald. For yderligere oplysninger om genbrug bør du kontakte de lokale myndigheder, renovationselskabet eller forretningen hvor varen er købt.

Les nøye gjennom denne bruks- og monteringsveiledningen og spesielt sikkerhetsforskriftene før du installerer og begynner å bruke produktet.

Lagre bruksveiledningen for senere bruk eller til den som eventuelt overtar produktet etter deg.

Gjør produktet strømløst før all form for rengjøring og pleie.

§ Avledning av utblåsningsluften må utføres i samsvar med gjeldende offentlige forskrifter.

§ Utblåsningsluften kan ikke ledes inn i røykkanaler som blir brukt til å avlede røykgasser fra f.eks. gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler, osv.

§ Det må være minst 65 cm mellom komfyren/gasskomfyren og produktet. Hvis produsenten av gasskomfyren anbefaler en høyere monteringshøyde, må du ta hensyn til dette.

§ For å unngå at det oppstår fare skal fast installasjon, utskifting av kabel eller annen type tilkobling utføres av en fagperson.

§ Det er ikke tillatt å flambere under produktet.

§ Rommet må ha tilstrekkelig lufttilførsel når produktet er i bruk samtidig med produkter som bruker annen energi enn strøm, f.eks. gasskomfyrer, gasskaminer, peiser, vedovner, oljekjeler osv.

§ Produktet kan brukes av barn fra åtte år og personer med nedsatt mental, sensorisk eller fysisk evne eller som mangler erfaring og kunnskap hvis de informeres om hvordan produktet er tenkt å bli brukt.

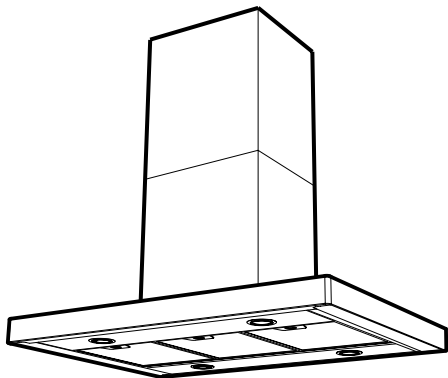
§ Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

§ Lett tilgjengelige deler av produktet kan bli varme i forbindelse med matlaging.

§ Faren for brannspredning øker hvis ikke produktet blir rengjort så ofte som angitt.

NO INSTALLASJON

Kjøkkenheten er laget for fritthengende montering. Kjøkkenheten har motordrevet spjeld, LED-belysning og metalltrådfilter. Installasjon, pleie, vedlikehold osv. står forklart i denne bruksanvisningen.



TEKNISKE DATA

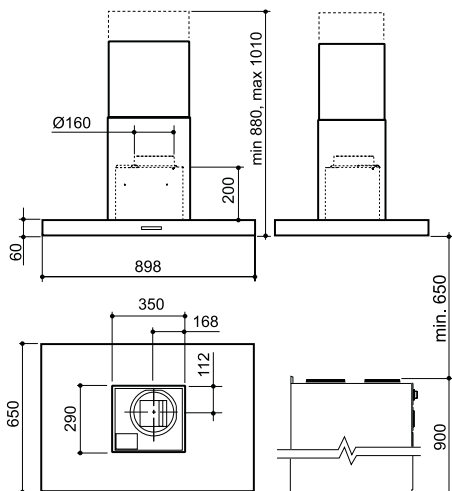


Fig. 1

Bredde	60 og 90 cm
Øvrige mål	se Fig. 1
Elektrisk tilkobling	230 V ~ med vernejording.

Maks. tilslutnings-
effekt for
hovedledning 900 W ved 230 V

Belysning LED 4 x 4 W

INSTALLASJON

Monteringsdetaljer, festeskruer, mm. leveres sammen med kjøkkenheten.

Elektrisk installasjon

Kjøkkenheten leveres med ledning og et jordet støpsel beregnet på et jordet veggut-tak, samt hovedledning for tilkobling til eks-tern enhet.

Hvis det skal brukes en avtrekksrørforleng-er, er det viktig å ta hensyn til dette ved plassering av uttaket.

Koblingsboks og vegguttak skal være lett tilgjengelig etter installasjon.

Adapter

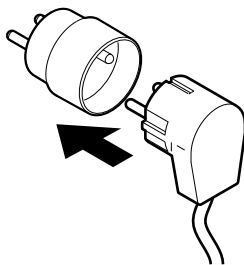


Fig. 2

En adapter er montert på stikkkontakten. Ved bruk på andre markeder enn i Danmark må adapteren fjernes før hetten kobles til strømmettet, Fig. 2.

Bytte av spjeldluke

Hvis kjøkkenheten skal monteres i kjøkken der det er separat grunnventilasjon, skal den utstyres med tette sluttende spjeldluke.

Bytt spjeldluke før kjøkkenheten monteres, se separat anvisning.

Monteringsdeler

A	1 stk.	boremål
B	1 stk.	ramme
C	4 stk.	skruer 6 x 75
D	4 stk.	plugger Ø 10 x 60
E	4 stk.	skruer 3,5 x 4,5
F	4 stk.	skruer M6 x 8,8
H	1 stk.	skruer 4,2 x 32
L	1 stk.	plugg 5,5 x 35
J	1 stk.	Tettsluttende spjeldluke

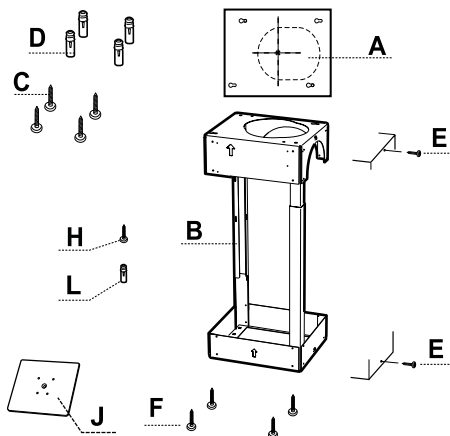


Fig. 3

Merking i taket før montering

Obs!

Maks. totalhøyde, avstand mellom avtrekksnettens nedre kant og avtrekksrørets øvre, se målskisse Fig. 1. Ved montering med en avtrekksrørførlenger, se måldata for denne.

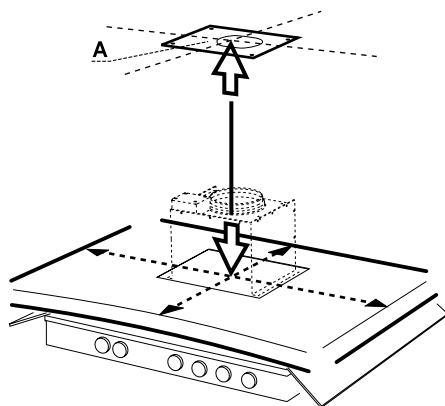


Fig. 4

Beskytt emballasjen, Fig. 4. Plasser kjøkkenheten på komfyrtoppen. Pass på at den hviler jevnt med filterne mot underlaget.

Obs!

Unngå at deler av produktet stikker ut over fremkanten på komfyrtoppen, for å unngå å slå hodet under bruk.

Bruk et lodd til å markere midten av kjøkkenheten i taket. Plasser sentrum av boremalen A, Fig. 4, mot markeringen i taket slik at kjøkkenheten ender i ønsket posisjon.

Obs!

Vend boremalen slik at pilen peker i samme retning som fronten på kjøkkenheten.

Merk av malens skruerull, A, og tilkobling til avtrekkskanalen. Bor hull i sentrum av samtlige oppmerkede skruerull. Kontroller det aktuelle festealternativet og tilpass hullene for skruer/plugg eller skruer, mutter og skive. Hvis den medfølgende pluggen skal brukes, bores et 6 mm hull. Plasser veggpluggene D i hullene. Kontroller at skruene og pluggene er egnet for takmaterialet. Lag hull for tilkobling av avtrekk. Skru fast skruene C i de forberede hullene til nøkkelhullsfastene slik at de stikker noen mm ut, Fig. 6

Kontroller at kanaltilkoblingen og den elektriske tilkoblingen lar seg gjennomføre etter at rammen er montert i taket.

Montering

Justering av høyden på rammen

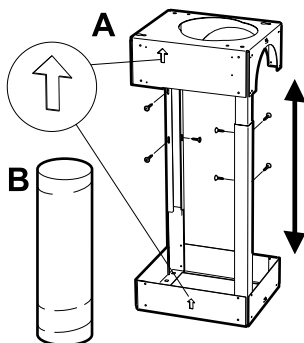


Fig. 5

Juster høyden på rammen i henhold til takhøyden og avtrekksviftens monteringshøyde. Mål den totale takhøyden. Trekk fra målene for komfyrhøyde, monteringshøyde og rammens høyde. Se måltegningen Fig. 1.

Mål på ramme = total takhøyde - komfyrhøyde - monteringshøyde - rammehøyde.

Ved høydejustering av stammen skrur du ut skruene, (8 stk.) Fig. 5A. Juster høyden på rammen og lås den ved å skru skruene inn igjen. Det kan være nødvendig å flytte skruene til et annet hull.

Justering av lengden på slange/rør for tilkobling til avtrekkskanal

Fig. 5B

Mål rammens tilpassede lengde. Trekk fra målet på tilkoblingskassen. Se måltegningen, Fig. 1.

Lengde på slange/rør = mål på ramme - 235 mm.

Montering av avtrekkskanaler

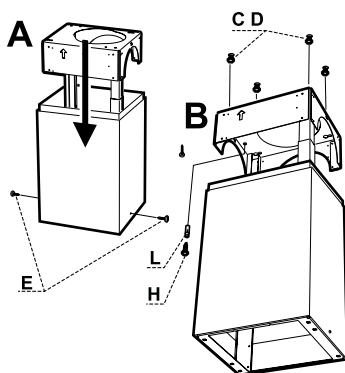


Fig. 6

Plasser den tilpassede rammen på gulvet eller på et bord som er beskyttet med et stykke kartong fra emballasjen.

Før de to kanalene ned på rammen.

Skrue fast den ytre kanalen i rammen med skruene E, Fig. 6A.

Montering i taket

Løft opp rammen og tilpass hullene til de fire skruene D, Fig. 6, som monteres i taket/forlengningsdelen.

Sett rammen i riktig posisjon og trekk til skruene. Lås fast med den femte skruen H, Fig. 6.

Obs!

Vri rammen slik at pilen er på samme side som fronten på kjøkkenheten.

Montering i ramme

Ta ut fettfilter Fig. 15.

Lengden på tilkoblingsslangen/-røret tilpasses rammens høyde, tilkobling i taket samt høyden på tilkoblingskassen (235 mm).

Monter tilkoblingsslangen/-røret på avtrekkskettens avtrekkskobling.

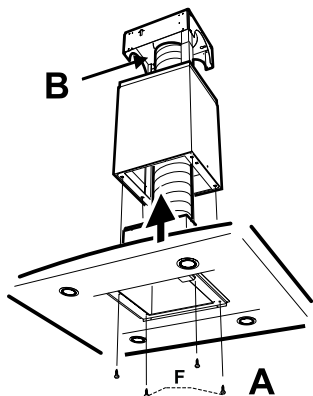


Fig. 7

Skyv opp slangen/røret, kabel for elektrisk tilkobling og kjøkkenhetten i rammen, og skru fast huset med skruene F, Fig. 7A.

Sett tilbake fettfilter.

Koble slangen/røret til avtrekkskanalen i taket, Fig. 7 B.

Tilkobling til avtrekkskanal.

Koble til kjøkkenhetten med rør eller slange Ø 160 mm. Bruk en reduksjonshylsekobling hvis koblingen er Ø 125.

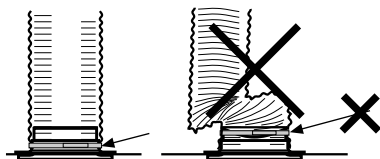


Fig. 8

Obs!

Ved montering av fleksibel kanal, må denne være rett nærmest stussen, Fig. 8.

Montering av øvre avtrekkskanal

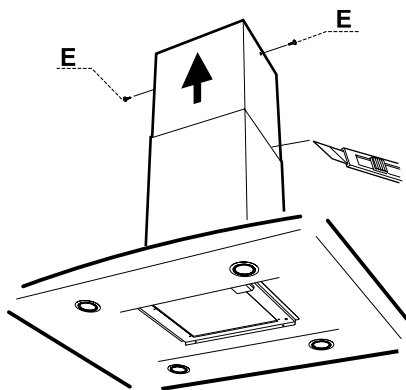


Fig. 9

Trekk opp den øvre avtrekkskanalen og skru fast med skruene E, Fig. 9.

Fjerning av beskyttelsesplast

Skjær av beskyttelsesplasten i skjøten mellom øvre og nedre kanal med en skarp kniv eller et barberblad, Fig. 9. Fjern plasten fra avtrekksrøret.

SPJELDINNSTILLING

Luftstrømmen tilpasses ved hjelp av spjeldet. Løsne filteret for å få tilgang til spjeldet.

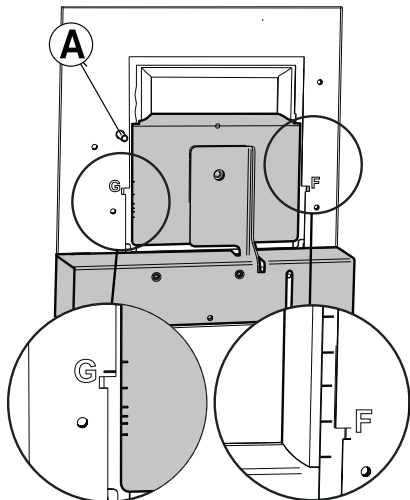


Fig. 10

Måleuttak

Trykket P_m måles i måleuttaket, Fig. 10A. Ved hjelp av målt trykk P_m og spjeldets posisjon kan luftmengden avleses i tilpasningsdiagram, der F1–F6 er forceret ventilasjon og G1–G6 er grunnventilasjon. Hvis det er nødvendig å endre luftmengden, foretas en ny spjeldinnstilling med utgangspunkt i diagrammet som forklart nedenfor.

Tilpasning av forceret ventilasjon

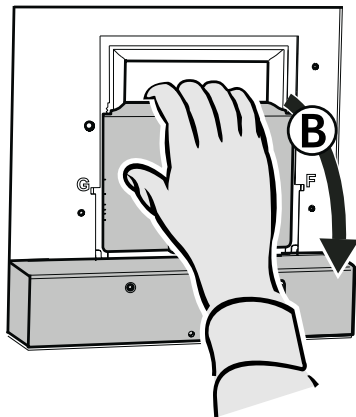


Fig. 11

Åpne spjeldluken, Fig. 11B.

Obs!

Hånder spjeldet forsiktig!

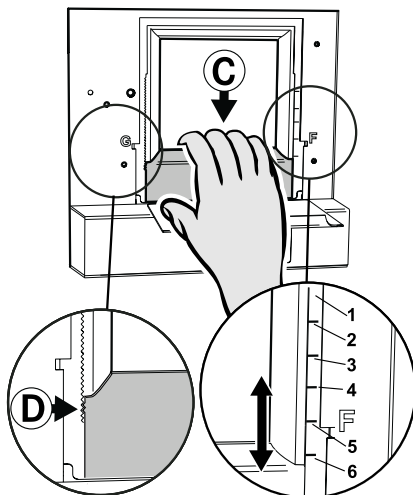


Fig. 12

Løsne forseringsluken, Fig. 12C, ved å løfte den fra låsehakene, Fig. 12D.

Obs!

Vær forsiktig med forseringsluken og pass på at den ikke blir bøyd.

Før luken til ønsket stilling. Markeringene for forseringslukens stilling F1–F6 tilsvarer verdiene i diagrammet Forceret ventilasjon, se Fig. 16 side 30.

Trykk fast forseringsluken i låsingen, pass på at den sitter godt fast.

Mål trykket Pm og kontroller at ønsket forceret ventilasjon er oppnådd. (Se diagram, Fig. 16 side 30.)

Tilpasning av grunnventilasjon

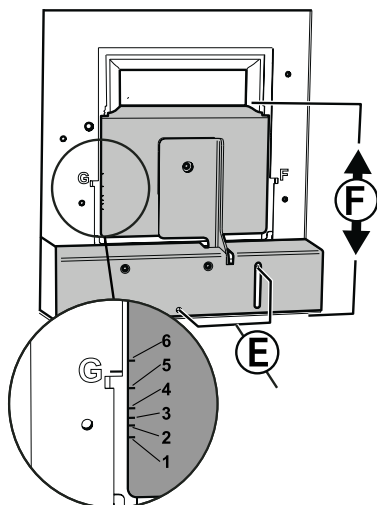


Fig. 13

Juster grunnventilasjonen med spjeldet stengt. Løsne skruene, Fig. 13E.

Plasser spjeldluken, Fig. 13F, i ønsket stilling.

Obs!

Håndter spjeldet forsiktig.

Markeringene for spjeldlukens stilling G1–G6 tilsvarer verdiene i diagrammet Grunnventilasjon, se Fig. 17 side 31.

Fest spjeldet med skruene, Fig. 13E.

Mål trykket Pm og kontroller at ønsket grunnventilasjon er oppnådd. (Se diagram, Fig. 17 side 31.)

FUNKSJON STRØMBRYTERE

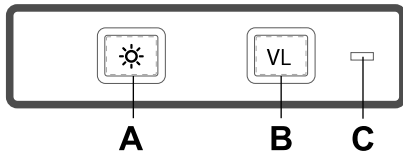


Fig. 14

- A. Belysning.
- B. Spjeld. Trykk én gang for å åpne spjeldet. Indikatorlampen lyser når spjeldet er åpent.
- C. Indikatorlampe.

Spjeldet lukker seg automatisk etter 60 min eller ved å trykke på knappen B én gang til.

La gjerne spjeldet stå åpent en stund før og etter matlaging for å forhindre at osen sprer seg i rommet.

PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Kjøkkenheten tørkes av med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Filteret skal rengjøres 2 ganger per måned ved normal bruk.

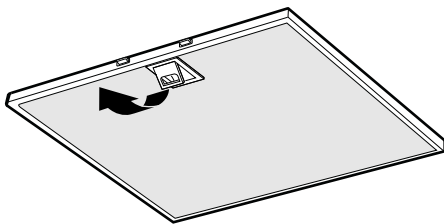


Fig. 15

Ta ut fettfilteret ved å åpne klipsene, Fig. 15. Vær forsiktig med filteret og pass på at det ikke blir bøyd.

Legg filteret i varmt vann blandet med oppvaskmiddel. Filteret kan også vaskes i oppvaskmaskin.

Sett fettfilteret tilbake etter rengjøring og pass på at det knepper på plass.

Innsiden av kjøkkenheten skal rengjøres minst to ganger per år.

- Garanti under kjøpsloven dekker privat bruk.
- Garantiservice utføres ikke på EICO regning uten avtale med Eico A/S.
- Tjenesten varslet på www.eico.dk
- Finn før du kontakter kundeservice ut om du kan rette feilen ved å lese instruksjonene nøye.
- Vær oppmerksom på at garantien gjelder ikke under besøk for å avhjelpe driftsfeil og/eller nedetid etc. som du kan rette, og at det i slike tilfeller er vanligvis belastet med et gebyr.
- En mistet bruksanvisning kan skaffes.

EMBALLASJE- OG PRODUKTGJENVINNING

Emballasjen skal leveres på nærmeste miljøstasjon for gjenvinning.



Symbolet angir at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Det skal i stedet leveres til et oppsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske komponenter. Ved å sørge for at produktet blir behandlet på riktig måte, bidrar du til å forebygge eventuelle skadelige miljø- og helseeffekter som kan oppstå når produktet kastes som vanlig avfall. Kontakt lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller butikken der du kjøpte varen for ytterligere opplysninger.

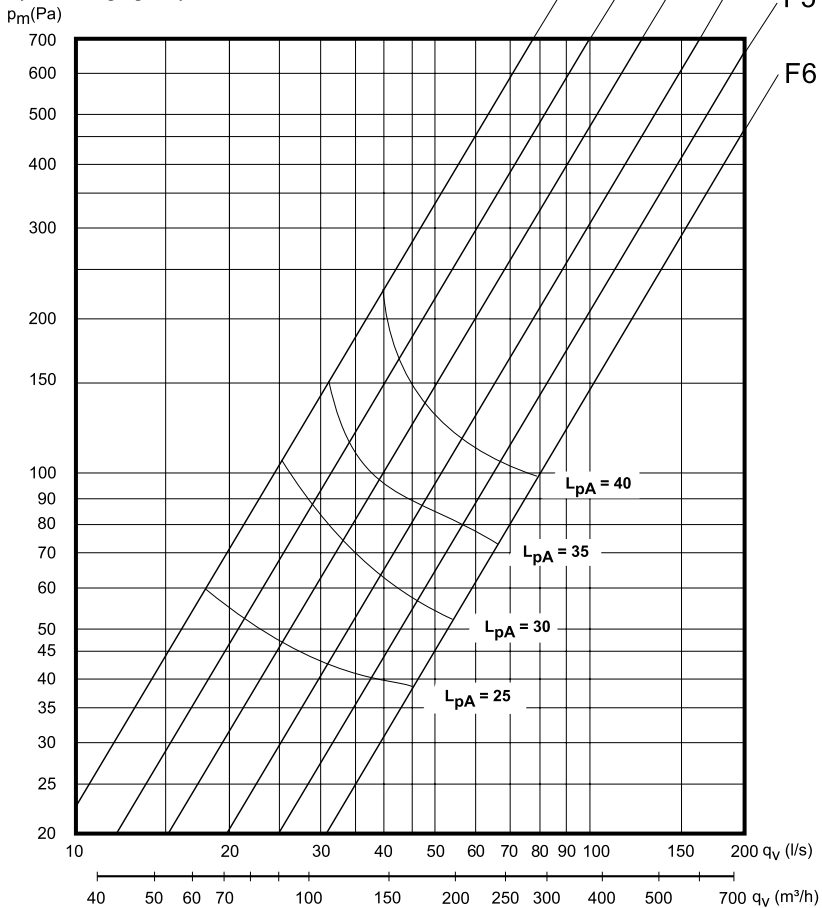
**FORCERINGSFLÖDE
FORCERET VENTILATION**

**TEHOSTETTU TUULETUS
FORCERET VENTILASJON**

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

Säätökaavio
Tilpasningsdiagram

Tryck i mätuttag. Paine mittausliittimessä.
Tryk i måleudgang. Trykk i måleuttak.



L_pW = Den A-vägdga ljudeffektnivån relativt 1 pW
Relativt A-veid lydeffektnivå 1 pW

A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen
A vejet lydtryksniveau relativt 1 pW

L_pA = Den A-vägdga ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
A-veid lydtrykknivå ved 10 m² Sabin

A-painotettu äänentasapaino 10 m² Sabin
A vejet lydtryksniveau ved 10 m² Sabin

Fig. 16

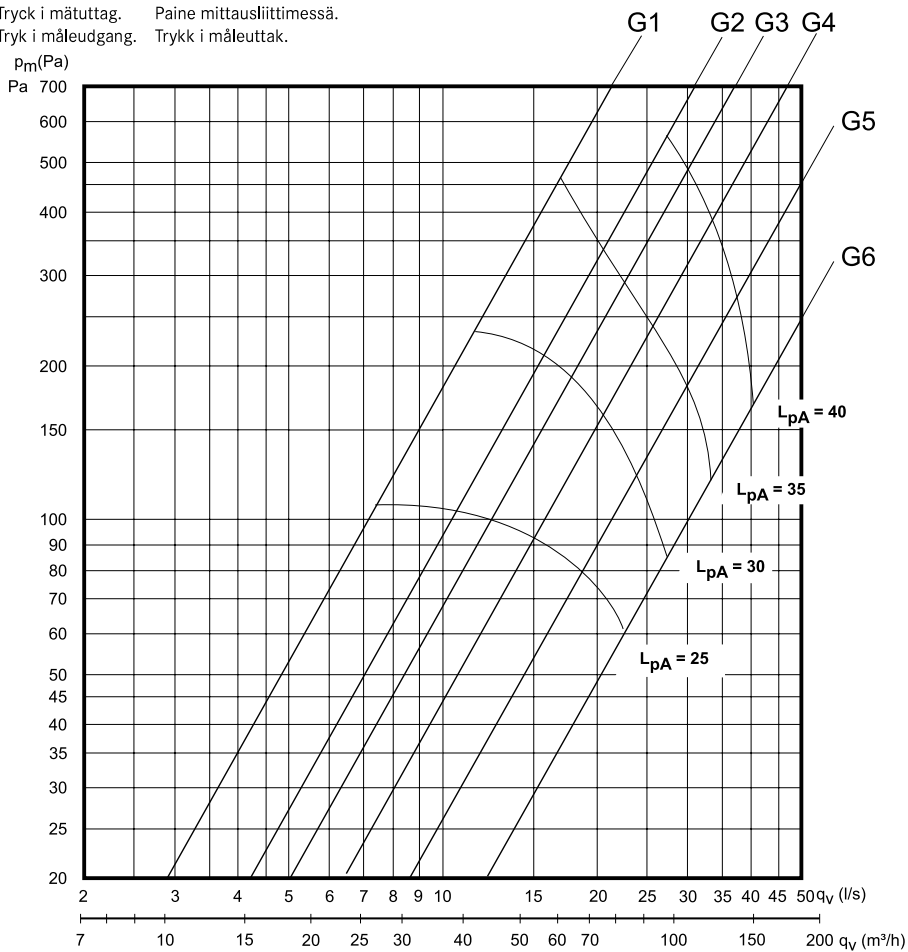
GRUNDFLÖDE
GRUNDVENTILATION

Injusteringsdiagram
Indreguleringsdiagram

PERUSTUULETUS
GRUNNVENTILASJON

Säätökaavio
Tilpasningsdiagram

Tryck i mätuttag. Paine mittausliittimessä.
Tryk i måleudgang. Trykk i måleuttak.



L_pW = Den A-vägda ljudeffektivån relativt 1 pW
Relativt A-veid lydeffektivån 1 pW

L_pA = Den A-vägda ljudtrycksnivån vid 10 m² Sabin
A-veid lydtrykknivå ved 10 m² Sabin

A-painotettu äänentasapaino 1 pW:n suhteen
A vejet lydtrykkniveau relativt 1 pW

A-painotettu äänentasapaino 10 m² Sabin
A vejet lydtrykkniveau ved 10 m² Sabin

Fig. 17

FORCERINGSFLÖDE
 FORCERET VENTILATION
 Dimensioneringsdiagram

TEHOSTETTU TUULETUS
 FORCERET VENTILASJON
 Mitoituskaavio

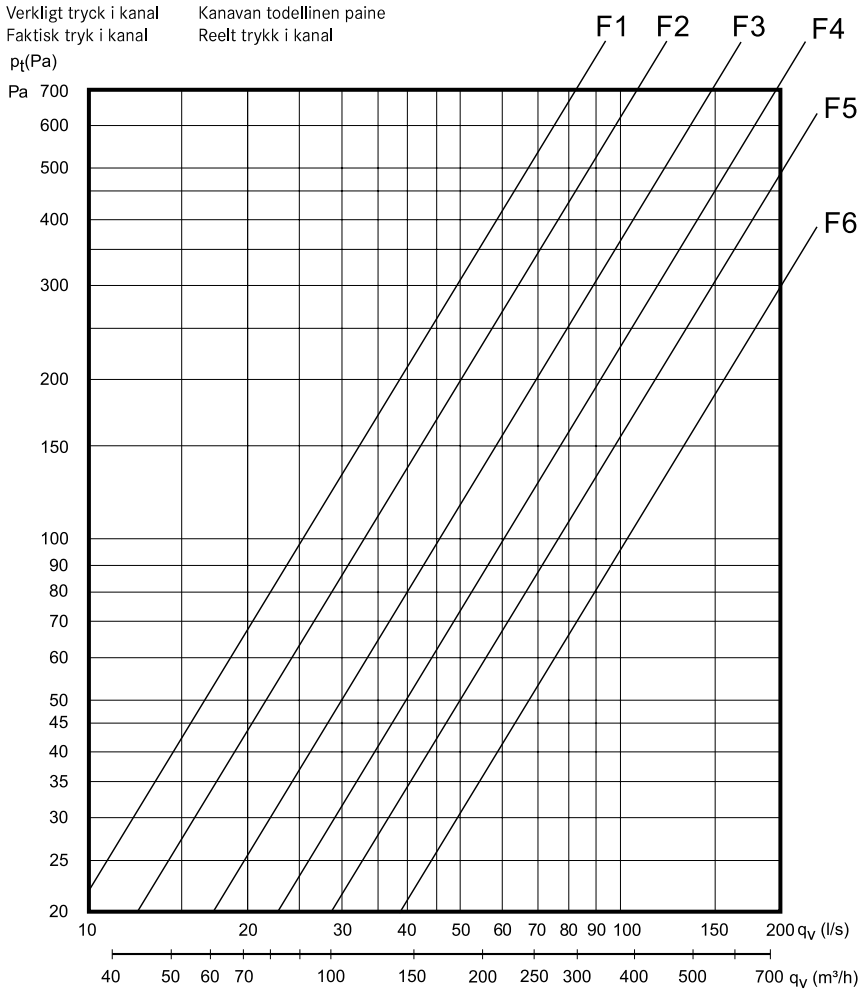


Fig. 18

GRUNDFLÖDE
GRUNDVENTILATION
Dimensioneringsdiagram

PERUSTUULETUS
GRUNNVENTILASJON
Mitoituskaavio

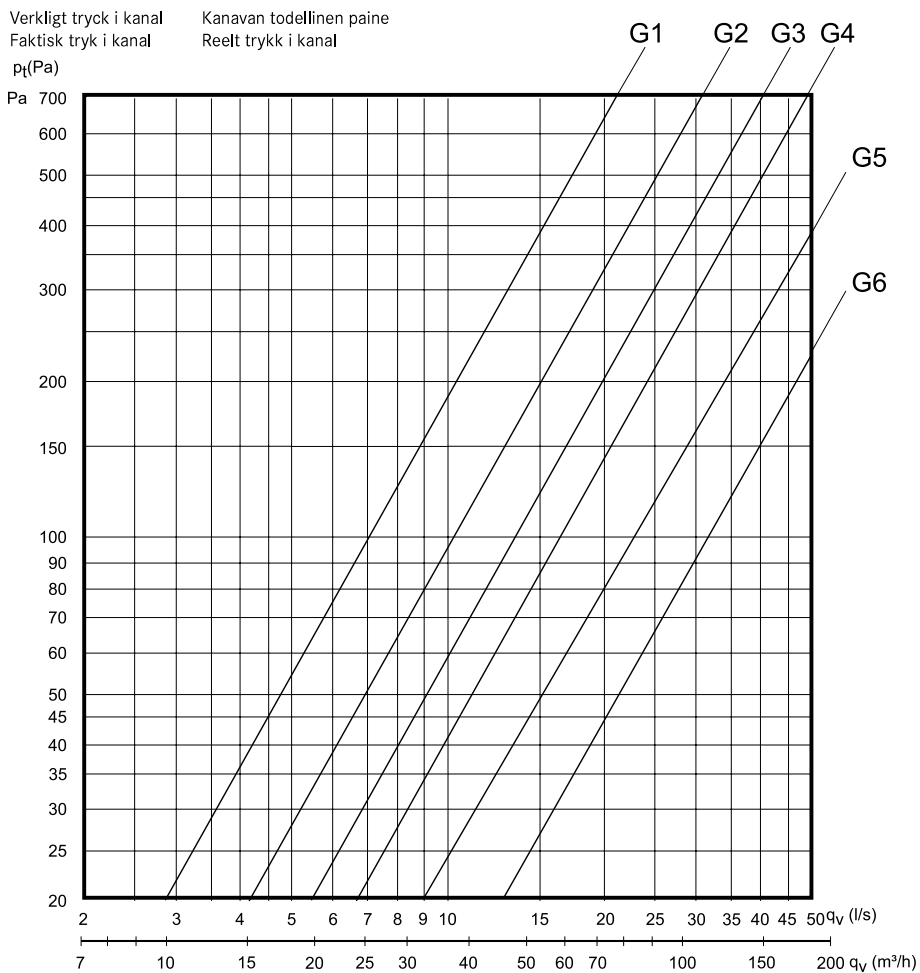


Fig. 19

eico